

### **Carta 3: A Suprema Iluminação**

A pessoa que tem a Fé Verdadeira vive no Estado Definitivo para o Nascimento. Descreve-se que esse estado é equivalente ao dos Budas e ao de Maitreya. Encontramos o mesmo ensinamento nas cartas números 4, 7, 15 e 18, o qual Shinran desejava legar a seus seguidores nos últimos anos de vida. Shoshin, mencionado também no final da carta número 2 e destinatário da presente, foi um dos mais influentes discípulos de Shinran.

A pessoa de Fé permanece certamente no Estado Definitivo para o Nascimento, e o estado também se chama de Estado Equivalente à Iluminação. O Sutra sobre o Buda de Vida Infinita (Sutra Maior) afirma que a pessoa abraçada por Amida, nunca abandonada, está no Estado Definitivo para o Nascimento, enquanto que no Sutra sobre o Tathagata da Vida Imensurável dela se diz estar no Estado Equivalente à Perfeita Iluminação. Embora sejam distintos os dois termos: "Definitivo para o Nascimento" e "Equivalente à Perfeita Iluminação", têm o mesmo sentido e referem-se ao mesmo estado. O Estado Equivalente à Perfeita Iluminação é o mesmo estado daquele de Maitreya, o qual se tornará Buda na sua próxima vida. Já que a pessoa de Fé está destinada a atingir a Suprema Iluminação, dela se diz ser igual a Maitreya.

Ora, no Sutra Maior se descreve "o estado próximo à Iluminação, como aquele de Maitreya". Uma vez que Maitreya já está perto da Budeidade, em várias escolas referem-se a ele geralmente como o Buda Maitreya. Já que a pessoa no Estado Definitivo para o Nascimento é igual a Maitreya, dela também se diz ser equivalente aos Tathagatas. Você deve entender que a pessoa da Verdadeira Fé pode ser assim chamada porque, mesmo que seja impura e continue gerando carma maléfico, sua mente já está à altura da mente dos Tathagatas.

Uma vez que já é fato determinado que Maitreya atingirá a Suprema Iluminação, empregamos a expressão "Alvorada das Três Assembléias" (depois de atingir a Iluminação, ele fará três pregações). A pessoa da Verdadeira Fé deve compreender isso. No Hino de Meditação na Presença dos Budas, Shan-tao, o Mestre do Templo Kuang-ming, explica que a pessoa de Fé já e sempre habita na Terra Pura. "Habitar" significa que o coração da pessoa de Fé está sempre na Terra Pura. Isso é o mesmo que dizer que ela é igual à Maitreya. Uma vez que o Estado Equivalente à Iluminação é o estado de ser igual a Maitreya, a pessoa de Fé é equivalente aos Tathagatas.

No décimo dia do décimo mês do primeiro ano,  
período Shoka (1257)  
Shinran  
A Shoshin-bo